

# تانگ فو

روش برخورد با افراد دشوار

سم هورن

نفیسه معتکف



انتشارات لیوسا

Horn, Sam	هورن، سم	سرشناسنامه
تانگفو: روش برخورد با افراد دشوار / سم هورن / نفیسه معتکف	عنوان و نام پدیدآور	
۲۹۶ ص	مشخصات ظاهری	
Tongue fu!... دفاع کلامی از خود - اختلاف بین اشخاص - ارتباط بین اشخاص.	عنوان اصلی	
BF۶۳۷/۵۷۵۹	موضوع	
۱۵۳/۶	ردیبندی کنگره	
۵۵۱۴۶۲۶	ردیبندی دیوبی	
	شماره کتابشناسی ملی	



- نام کتاب: تانگفو (روش برخورد با افراد دشوار) ■ نوبت چاپ: بیست و پنجم (همتم لیوسا)
- نویسنده: سم هورن ■ سال چاپ: ۱۴۰۲
- تیراز: ۲۰۰ نسخه ■ مترجم: نفیسه معتکف
- چاپ / صحافی: احمدی / روشنک ■ ویراستار: حمیده رستمی
- قیمت: ۲۱۰۰۰ تومان ■ شابک: ۹۷۸-۰-۹۳۰-۳۴۰-۶۰۰

	۶۶۴۶۶۹۵۹ - ۶۶۹۶۳۰۳۵		۶۶۴۶۴۵۷۷
	۳۰۰۰۲۴۰۰۴۲	<a href="http://www.dorsabook.ir">www.dorsabook.ir</a>	
	<a href="http://www.nashreliusa.com">www.nashreliusa.com</a>	<a href="mailto:liusa@nashreliusa.com">liusa@nashreliusa.com</a>	
	<a href="https://instagram.com/dorsaliusa">instagram.com/dorsaliusa</a>	<a href="https://telegram.me/dorsaliusa">telegram.me/dorsaliusa</a>	

خیابان انقلاب، بین خیابان وصال و قدس (جنوب سینما سپیده)، کوچه اسکو، پلاک ۱۲، طبقه همکف.  
(کد پستی: ۱۴۱۷۸-۱۳۸۷۳)

## فهرست مطالب

۵ ..... مقدمه

### بخش اول - پاسخ به جای واکنش

فصل اول - غلبه بر درماندگی ..... ۱۰
فصل دوم - مهار جروبحث از طریق شوخی ..... ۲۱
فصل سوم - همدلی با افرادی که مشکل دارند ..... ۳۲
فصل چهارم - پایان دادن سریع به گله و شکایت ..... ۳۹
فصل پنجم - کنارکشیدن موقرانه از جروبحث ..... ۴۹
فصل ششم - خواندن دست طرف مقابل ..... ۵۹
فصل هفتم - چسباندن زبان به سقف دهان ..... ۶۷
فصل هشتم - حرف زدن وقتی آدم نمی‌داند چه بگوید ..... ۷۶
فصل نهم - پیدا کردن راه حل به جای عیب‌جویی ..... ۸۴

### بخش دوم - حروف‌های گفتنی، حروف‌های ناگفتنی

فصل دهم - تأیید به جای مشاجره ..... ۹۴
فصل یازدهم - مربی‌گری به جای خردگیری ..... ۱۰۲
فصل دوازدهم - تبدیل دستور به خواهش ..... ۱۰۹
فصل سیزدهم - پاک کردن ذهن از مانع "نمی‌توانی، چون..." ..... ۱۱۶

فصل چهاردهم - خلاصی از شر مشکل ..... ۱۲۵

فصل پانزدهم - پرهیز از گزاره گویی ..... ۱۳۱

### بخش سوم - تبدیل تضاد به تعاون

فصل شانزدهم - سراپا گوش بودن ..... ۱۴۲

فصل هفدهم - قوانینی برای رفتارهای لجام گسیخته ..... ۱۵۲

فصل هجدهم - پایین کشیدن فتیله‌ی جر و بحث ..... ۱۶۲

فصل نوزدهم - اقدام با فکر باز ..... ۱۶۸

فصل بیست - شرایط در نظرات ..... ۱۷۶

### بخش چهارم - دریافت بیشتر خواسته، نیاز، حق

فصل بیست و یکم - انتخاب راه مبارزه ..... ۱۸۶

فصل بیست و دوم - نه گفتن ..... ۱۹۵

فصل بیست و سوم - پایان دادن مدبرانه به گفتوگو ..... ۲۰۶

فصل بیست و چهارم - اقدام با اعتماد به نفس ..... ۲۱۵

فصل بیست و پنجم - پنج اصل مجاب‌سازی ..... ۲۲۶

فصل بیست و ششم - خلاصی از دست زورگوها ..... ۲۳۶

فصل بیست و هفتم - فرصت دادن برای شروعی دیگر ..... ۲۴۸

فصل بیست و هشتم - مهار احساسات ..... ۲۵۶

فصل بیست و نهم - حفظ دیدگاهی ثابت ..... ۲۶۵

فصل سی ام - کشتن با مهربانی ..... ۲۷۶

سخن آخر - عملی کردن مقصود ..... ۲۸۸

## مقدمه

کنچکارید که نگارش این کتاب از کجا آغاز شد؟

در سال ۱۹۸۹، دکتر ری اوشیرو، متخصص برنامه‌های مداوم تعلیم و تربیت، از من خواست در زمینه‌ی چگونگی برخورد با افراد بدقلق، همایش‌هایی در دانشگاه هاوایی برگزار کنم. هر دوی ما متوجه یک مسیر شده بودیم: تقاضای رو به افزایش سازمان‌ها در این مورد که چگونه می‌توان به کارمندان کمک کرد تا طرز برخورد با اریاب رجوع گستاخ را یاد بگیرند و همچنین با کارمندانی که حس همکاری ندارند، باید چه برخوردي داشت.

وقتی به دنبال تهیه‌ی مطلب برای این منظور بودم، بی بردم که چرا بیشتر مردم به گونه‌ای تأسف‌بار آمادگی برخورد با رفتارهای نامعقول را ندارند. در مدارس، دفع تضاد و ناسازگاری را همراه با دروسی مانند تاریخ و علوم و ریاضی، تعلیم نمی‌دهند. در نتیجه، مردم نمی‌دانند در برابر کسی که با آنان بد برخورد می‌کند، چه کنند و چه بگویند. بیشتر مردم یا رفتاری ملایم در پیش می‌گیرند یا در سکوت رنج می‌برند، که هبچ یک از این واکنش‌ها سودمند نیست.

هدف من، بسط و پرورش واکنش‌های واقعی افراد است که وقتی با مسائل روزمره‌ی زندگی مواجه می‌شوند، بی‌درنگ بتوانند از آن بهره

بگیرند. دلم نمی خواست وقت خود را با نظریه پردازی هدر دهم. وقتی کسی سر شما فریاد می کشد یا بابت مسائلهای سرزنشتان می کند که تقصیر آن به گردن شما نیست، عبارات کلیشه ای هیچ کمکی به شما نخواهد کرد. از همان آغاز برگزاری همایش می دانستم که در مسیری درست قرار دارم. هنگام تنفس صبحگاه، یکی از حاضران در جلسه سالن را ترک نکرد. همانجا روی صندلی اش نشسته بود و در حالی که به دوردست دیده دوخته بود، آهسته سرش را تکان می داد. به سراغش رفتم و پرسیدم که در چه فکری است؟

گفت: "سم، من دلال بنگاه معاملات املاک هستم. چند نفر از مشتریان من خلی متکبر و پرتوقع هستند. خیال می کنند می توانند هر طور دلشان می خواهد باید من وقتار کنند. از دست آنها خسته شده‌ام، در این همایش شرکت کردم تا یک سری حرف‌های دندان‌شکن یاد بگیرم و جوابشان را بدهم و آنها را سرجایشان بنهشان اما ظاهراً این جلسات در این مورد نیست، نه؟"

خوشحال شدم که او به این سرعت به ماهیت جلسات ما پس برده است. حرف او را تأیید کردم و گفتم: "حق با توست. وقتی مردم بدفلقی می کنند، اگر کسی بخواهد مثل خودشان باشد، دیوانه می شود و اگر هم بخواهد تلافی کند، فایده‌ای برایش ندارد."

او گفت: "من آموزش هترهای رزمی می بینم و کاراته و تائیچی و جودو را یاد گرفته‌ام. چیزی که تو توصیه‌اش می کنی، معادل واژه‌ی کونگ فوست، نه؟"

گفتم: "درست است. تانگ فو!"

هر دو به یکدیگر نگاه کردیم و زدیم زیر خنده.  
من گفتم: "ایوریکا"<sup>۱</sup>.

و از آن پس، من صدها همایش برای افراد مختلف برگزار کردم. شرکت‌کنندگان در همایش از من می‌خواستند این مطالب را به صورت کتاب درآورم تا بتوانند این نظریه‌ها را با خود به خانه ببرند و باارها آن را بخوانند و به همکاران و دوستان و خانواده‌شان نیز بدهند. و همین باعث شد من کتاب تانگ‌فو را بنویسم.

هدف تانگ‌فو! این است که چگونه می‌توانید اعتماد به نفس خود را تقویت کنید تا کسی نتواند با حرف‌هایش شما را آزار دهد و زمانی که کسی شما را برمی‌انگیزد، بتوانید با استفاده از روش‌های مشابه هنرهای رزمی این کتاب که ذهن و زبان را تقویت می‌کند، ماهرانه از خود حمایت کنید. به این ترتیب، هرگز در برابر افراد پرخاشگر احساس سرخوردگی نخواهید کرد.

تانگ‌فو صرفاً طریق رویارویی با رفتارهای ناعادلانه نیست، بلکه بیشتر فلسفه‌ی زندگی است؛ روشی است برای سازگارتر شدن در برخورد با افراد مختلف. شما یاد می‌گیرید چطور از ناسازگاری‌ها پیشگیری کنید، ایجاد همکاری کنید و حتی بتوانید نسبت به افرادی بسی ملاحظه و مردم آزار مهربان بمانید.

هیچ کس از مصاحبیت افراد بدقلق لذت نمی‌برد. ولی این هم بخشی از زندگی روزمره است. این روش‌ها به شما یاد می‌دهد که ماهرانه افراد بدقلق و بدزبان را خلع سلاح کنید تا روابط اجتماعی تان کمتر با تنش

-۱ Eureka، کلمه‌ای یونانی معادل عبارت منتبه به ارشمیدس هنگام کشف طریق سنجش خلوص طلا، که گفت: "یافتم!"

همراه باشد و زندگی تان لذت‌بخش‌تر شود. دلایل و توجیهات خوب و به دور از ستیزه‌جویی زیادی یاد می‌گیرید تا وقتی کسی شما را تحقیر کرد، بتوانید با صدای رسا حرف خود را بزنید. و دست آخر، یاد می‌گیرید چطور روی پاهای خود بایستید بی‌آنکه شست پای دیگران را لگد کنید، که با این حساب، نه لطمہ می‌بینید و نه به کسی لطمہ می‌زنید.